

EMLÉKEZÉS 56-RA

Az 1956-os forradalom és szabadságharc emlékére, valamint a Magyar Köztársaság kikiáltásának évfordulója alkalmából 1997. október 23-án 18 órakor a Dél-balatoni Kulturális Központ színháztermében ünnepi megemlékező műsorra kerül sor. Közreműködnek a Perczel Mór Gimnázium tanulói.

MINDENSZENTEK ELŐTT

...Az ember az elmúlás gondolatával nem tud igazán megbarátkozni, ezért választotta az örökzöldeket, az élet örökkévalóságának szimbólumait... (6.o.)

EBZÁRLAT

(2.o.)

ÚJ EDZŐ, BRAVÚROS



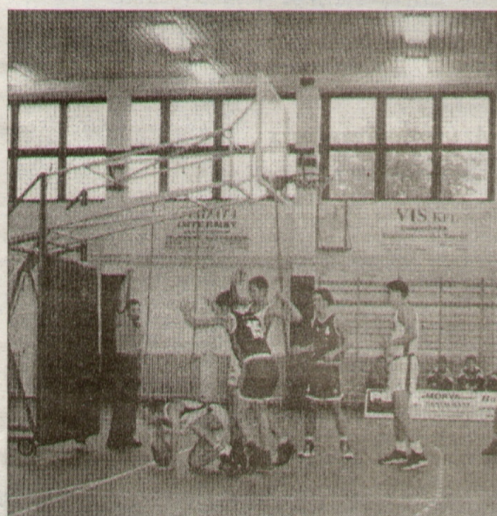
GYŐZELEM

Sikerrel szerepelt a múlt hét végén a Siófoki Bányász labdarúgó csapata, amely a BVSC otthonában is 2-0-as győzelmet aratott az új edző, Nagy László vezérletével. Felvételünkön Nagy László "felfelé araszol" a lépcsőn, s reméljük, csapata is megkezdte a felfelé araszolást a tabellán. Az új edző elképzeléseiről lapunk 7. oldalán olvashatnak.

KÖZVÉLEMÉNYKUTATÓK

SIÓFOKON

(5.o.)



Egy perccel a kosárlabda mérkőzés vége előtt még izgult csapataért a hazai közönség, de az utolsó 60 másodpercben viszont a siófokiak taktikus játékkal mégis magabiztos győzelmet szereztek vasárnap este. Így lett az eredmény: VIS Siófok SC - Nagykőrös 99-85 (49-51)

Siófoki Hírek



A VÁROS ÉS KÖRNYÉKÉNEK LAPJA

Megjelenik havonta kétszer:
minden 2. és 4. csütörtökön

X. évf. 20. sz.
1997. október 11.

Ár: 40.- Ft

17. sz.

TOVÁBBRA

SEM TISZTA

A KÉP

(2. o.)

A

JÓKAI-VILLA

TITKA

(3. o.)

"...SOKKAL TÖBBEN ÉLNEK

A SPORTBÓL, MINT

AHÁNYAN ÉRTE..."

(INTERJÚ POMUCZ TAMÁSSAL)

(5.OLD.)

LASSAN TÉLI PIHENŐRE TÉRNEK A VITORLÁSOK



Meglehetősen bizonytalan helyzetbe került az utóbbi hónapokban-években a siófoki televíziózás. A nézők nagy része mindebből nem sokat ért, hisz jöszerevel azt sem tudja, miért van olykor Balaton, máskor pedig Sió TV-embéma a képernyőn. S természetesen azzal sincs mindenki tisztában, hogy e két tévéstársaság nem azonos: hiszen a Sió TV Rt. a Siófoki Önkormányzat által alapított gazdasági társaság, míg a Balaton TV Kft. egy budapesti székhelyű gazdasági társaság.

A bonyodalmat egy korábban kötött szerződés értelmezése okozza, amelyet mind a Balaton TV, mind az önkormányzat másként értelmez - mindkettő a saját, vélt vagy valós érdekeinek figyelembevételével. Az ügy odáig fajult, hogy a siófoki önkormányzat nemrégiben felmondta a Balaton TV-vel kötött szerződést, az ügy így az igazságszolgáltatás - a bíróság - elé került.

A hosszú hónapok óta tartó bonyodalom, vizsgálódások, határozatok, pro- és kontra nyilatkozatok eredményeként a városban és a térségben különféle igaz, valamint álhírek is szárnyra kaptak. A pletykáknak időnként van némi valóság alapja, máskor viszont semmi. Az ügy - legalább részben - tisztázását szeretnénk volna elérni azért, hogy megérkezzük a két leginkább érdekeltet: a Sió TV, valamint a Balaton TV vezetőjét. Sajnos Somogyi G. György nem akart nyilatkozni az újságnak - szerinte épp elég irás jelent már meg a lapokban az ügyről, s a megoldást nem a nyilatkozatok hozhatják meg... -, így az alábbiakban csak *Strausz Éva*, a Sió TV elnök-igazgatója mondja el véleményét a kialakult helyzetről:

LEBEGŐ SIÓFOKI TELEVÍZIÓZÁS TOVÁBBRA SEM TISZTA A KÉP...

- Úgy tűnik, hogy elsősorban a bérletet nem fizető Balaton TV miatt sodródott a helyi televízió ebbe a méltatlan helyzetbe - kezdte *Strausz Éva*. A két televízió szembefordulása szinte törvényszerűen következett be, hisz korábban sajnos egy számunkra rendkívül előnytelen bérleti szerződés kötött, amely eleve érdektelen tartalmazott a két televízió között. A Sió TV korábbi főszerkesztője, dr. Kovács Péter és a Balaton TV között is jelentkeztek már a konfliktusok, amelyek az én munkába állásom után csak még inkább kiéleződtek. A szerződés - amit az önkormányzat a bérlet nem fizetése miatt nemrégiben azonnali hatállyal felbontott - kizárólag a Balaton TV-t hozta helyzetbe, hisz a szerződés úgy kezdődik: a bérbeadó (Önkormányzat) valamennyi helyiségét bérbeadja a Balaton TV-nek. Ezzel a passzussal már élből ellehetetlenítette a Sió TV-t, hisz nem hagyott neki helyet a saját tulajdonában.

- A Balaton TV azt állítja, hogy a Sió TV-t megkárosította a reklámjaival...

- Ez elég furcsán hangzik, hisz hol van a világon még egy olyan televízió, amelyik nem termelhet bevételt a reklámokból, holott erre a Média Törvény számára lehetőséget ad? Egyetlen televízió sincs Magyarországon megtöltve, hogy reklámozzon, csak a Sió TV-nek? A mi bevételeink egy

része a bérleti szerződésből kelle-ne, hogy teljesüljön. Ezzel szemben a Balaton TV nem fizeti ki a szerződés szerint járó bérleti díjat, s megakadályozza azt is, hogy önálló reklámokat sugározzunk. A mi számításaink szerint a Balaton TV eddig több mint 11 millió forinttal tartozik a Sió TV-nek, illetve a városnak. Ezt persze ők vitatják, ezért is került bíróság elé az ügy.

- A városban terjedő pletykák szerint a Sió TV idején önkormányzat támogatása 39 millió, plusz a nemrég megszavazott 6 millió forint...

- Ez egyszerűen nevetséges! Csak utána kellene nézni a számadatoknak, s máris kiderülne, hogy eddig 9 millió 696 ezer forintot kaptunk, s most a Balaton TV által be nem fizetett bérleti díj miatt további 6 milliót, de azzal a kikötéssel, hogy ha beérkezik a bérleti díj, akkor azt vissza kell fizetnünk az önkormányzatnak.

- Öt-néhányan azzal is "vádolják", hogy filmeket forgat ahelyett, hogy a Sió TV ügyeit intéznék...

- Ha a Sió TV műsorkezdetein belül nem bizonyíthat a stáb, rákényszerül az új utak keresésére is. Valóban elkészítettük a siófoki tévé kollégákkal közösen először a "Bach Szilvia-filmet", majd idén nyárra bemutathattuk "drogellenes nagyjátékfilmünket", az "Útvesztő" címűt is. Amelyre az anyagokat én "koldultam" össze számtalan balatoni önkormányzattól, minisztériumtól, vállalkozótól. A film pedig nem csupán nullszaldós lett, hanem az ország ezernyi helyéről érkeznek rá a megrendelések, s hamarosan mintegy egymillió forint lesz az eladásból származó bevételünk.

- Nemrégiben a Sió TV-nél gazdasági ellenőrzést végzett az önkormányzat, s igazából "falangezt" szabálytalanságokat nem talált. Úgy tűnik viszont, hogy a dolgok mégsem zökkentek vissza a régi kérvényezésbe...

- Sajnos, valóban nem, hiszen továbbra sem oldották fel a szigo-

ritásokat, például minden számlát ellenjegyeztetnem kell az önkormányzattal, még azokat is, amelyek pénzt hoznának nekünk. Márpedig az ellenjegyzés meglehetősen nehézkes, időigényes, s így időnként hetekkel később tudjuk csak elküldeni a számlákat. Annál is inkább érthetetlennek tartom ezt a módszert, mert a Sió TV az ország egyik legelső helyi sugárzó televíziójaként jött létre, országos híre volt. S most, amikor - igaz, a filmek kapcsán - újra sikerült valami egyedülállót alkotnunk nekünk, siófoki tévécsokor, pont itthon nem kapjuk meg azt a támogatást, elismerést, amit joggal elvárhatnánk. Számomra megdöbbentő, hogy országos szinten, például "nagytelevíziós berkekben" sokkal jobban ismerik és elismerik a munkánkat, mint itthon. Az én elsődleges feladatom a tévémenedzselés, amivel sikerült bebizonyítanom: igenis lehet pénzt "teremteni" egy ilyen kis televízió számára is, ha hagyják. A Balaton TV-nek éppen ez a fajta menedzselés nem tetszik, s mindent meg is tesz azért, hogy a Sió TV-t eltapossa. Addig is, amíg a bírósági per el nem dől, szerintem az önkormányzatnak nem támogatást kellene adnia a Sió TV-nek, hanem megrendelést. Megrendel például a Sió TV Rt.-től napi 20 perc várospolitikai műsort, amelynek ára percenként X összeg. Ebben az esetben tisztább lehetne a kép. Így működik egyébként több városi televízió is, például a veszprémi. Elgondolkodtató tény az is, hogy minden nyereségesen és egészségesen működő televízió élén két vezető van, egy ügyvezető igazgató és egy főszerkesztő...

- December 31-én Önnök lejár a szerződése, az önkormányzat már ki is írta az új vezetői pályázatot. Az utóbbi időszak meglehetősen viharos eseményei ellenére ringbe száll újra a poszt?

- Természetesen, csak egy kicsit másképpen, mint ahogyan a gyakorlat ezt megkívánja.

Gyarmati László

ISMÉT NÖVEKEDETT A VENDÉGFORGALOM

A balatoni vendégforgalom a 90-es évektől zajló folyamatos csökkenés után tavaly már stagnált, idén pedig elindult a növekedés útján. Ez a megállapítás jellemezte leginkább azokat a beszámolókat, amelyek elhangzottak a Balatoni Turisztikai Marketing Társaság első alkalommal megszervezett szezonzáró, turisztikai találkozásánál október 7-én, a siófoki Hotel Ezüstpartban. Katona Béla, az országos idegenforgalmi bizottság elnöke szerint a szezon meghosszabbításának már vannak jelei, s erre különösen jó lehetőséget kínál a balatoni sportturizmus fejlesztése. Szintén nyelhe optimizmussal nyilatkozott

az idei nyárról dr. Kovács Miklós, a Siotour Rt. vezérigazgatója, valamint dr. Horváth Gyula, a MAHART Balatoni Hajózási Rt. igazgatója is. A Magyar Szálloda Szövetség balatoni régiójának elnöke, Fekete György úgy fogalmazott: a szállodák szempontjából az idei "szuper szezonnak" minősül. A találkozó "megkoronázásaként" Megyes István, a Magyar Turizmus Rt. vezérigazgatója mára jövőről beszélt. Arról, hogy 1998-ban Balaton Operafesztivált rendeznek, s május végétől szeptemberig a brit légitársaság hetente 500 angol és japán vendéget szállít majd a régióba.



Megkezdődött Siófokon az Újpiac tér rekonstrukciója. A jövő szezonra itt már egy teljesen új bevásárló csarnok várja a vásárlókat kulturált környezettel, parkkal, parkolóval. A kivitelezést a Csarnok-Piac Kft. szervezte, így az ügyvezető, Máté Attiláné harmadik "álma" is valóra válhat (először a Kiliti piacot, majd a Vásárcsarnokot varázsolták újjá, európai színvonalúvá). A kispiac az építkezés ideje alatt is üzemel, s mintegy százezer beruházás elkészülte után a piac körül otthonra talál tejivó, büfé, ABC és húsbolt is.



EBZÁRLAT

A Somogy Megyei Állategészségügyi és Élelmiszer Ellenőrző Állomás siófoki kerületi főállatorvosa ebzárlatot rendelt el Siófok területén. A kutyákat, macskákat elzárva kell tartani, hogy azok más állattal vagy emberrel ne érintkezzenek. Az ebeket tartási helyükről csak pórázzal vezette, szájkosárral ellátva szabad kivinni. A város területéről az állatokat csak a hatósági állatorvos kedvező eredményű vizsgálata után engedélyével szabad kivinni.

Az ebzárlat idején szabadon talált kutyákat és macskákat a Polgármesteri Hivatal befogja. Az ebzárlat indoka, hogy egy Siófok, Somogyi-Bacsó utcai lakos tulajdonában lévő macskán intézeti vizsgálattal veszettséget állapítottak meg.

Az állattartó felelőssége pedig, hogy az Állategészségügyi Szabályzat szerint minden három hónapos ebet veszettség ellen beoltasson, majd hat hónap múlva újabb veszettség elleni oltást kapjon az állat. Ezután az évente ismétlődő védőoltásokkal a veszettség megelőzhető.

Kérjük a macskatartó gazdákat, hogy saját és környezetük egészsége érdekében oltassák be veszettség ellen az állatokat. A macskák életmódjuk miatt sokkal nagyobb mértékben ki vannak téve a fertőzésnek, és mint lehetséges vírusforrások az emberre is nagyobb veszélyt jelentenek, mint a kutyák.

- Sz -

SIÓFOKI HÍREK

A város és környékének lapja
Megjelenik minden hónap második és negyedik csütörtökén

Főszerkesztő: Gyarmati László
Számítógépes szerkesztés: Bérces Tamás

Szerkesztőség: 8600 Siófok, Bathány u. 1. Tel./fax: 313-346

E-mail cím: siohirek@mail.datanet.hu

Kiadja a Siófoki Polgármesteri Hivatal.

Felétős kiadó: Siófok város polgármestere

Készítő: Vörösmarty Nyomda Rt. Székesfehérvár 1340784

Felétős vezető: Papp Károly elnök-igazgató HU ISSN 0238-8588

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

1. Siófok Város Képviselő-testülete pályázatot hirdet a Sió Televízió Rt. ügyvezető igazgatói állás betöltésére.

2. A kinevezés 3 évre szól.

A munkakör 1998. január 1. napjával tölthető be.

3. Ellátandó feladatok:

- A Sió TV Rt. Alapító okiratában, valamint a GTV-ben megjelölt általános feladatok, valamint:

- Gondoskodik a Sió TV Rt. tevékenységének ellátásához szükséges feltételek megteremtéséről.

- Felétős a Sió TV Rt. műsorpolitikájának kialakításáért és annak végrehajtásáért;

- Biztosítja a Siófok város és a szűkebb régió lakosságának tájékoztatását közérdekű kérdéseken;

- Javaslatot tesz a Társaság üzleti tervére, elkészítteti a Társaság mérlegét, éves beszámolóját;

- Az alkalmazottak tekintetében gyakorolja a munkáltatói jogokat;

- Köteles évente beszámolni munkájáról és terveiről Siófok Város Képviselő-testületének;

- Köteles folyamatosan biztosítani azt, hogy a Társaság üzleti könyveibe és irataiba a Felétölő Bizottság,

illetőleg a könyvvizsgáló bármikor betekintést nyerhessen.

4. Pályázati feltételek, követelmények:

- Felsőfokú állami vagy államilag elismert iskolai végzettség

- Magyar állampolgárság

- Szerkesztői gyakorlat

- Vezetői gyakorlat, gazdasági ügyekben szerzett jártasság

- Büntetlen előélet

5. A pályázat tartalmazza a pályázót:

- Szakmai önéletrajzát,

- Diploma másolat(ait),

- Szakképzettséget igazoló okmányok másolatát(ait),

- Erkölcsei bizonyítványt,

- A Gtv. 29. § (1) és (2) bek., 31. § (1) bek., valamint a 200. § (1) bek. Szerinti összeférhetetlenségi nyilatkozatot,

- A munkakör ellátására vonatkozó elképzeléseket

6. Javadalmazás: megegyezés szerint.

7. A pályázat beérkezésének határideje: 1997. november 17. 16 óra

8. A pályázat benyújtásának helye: Siófok Város Polgármestere

8600 Siófok, Fő tér 1.

9. További információ kérhető: Siófok Város Polgármesteri Hivatal Vagyongazgatósága (Tel: 84/310-028)

10. A pályázat tárgyában a döntés 1997. december hónapban várható.

Siófok Város Képviselő-testülete

"ETIKAILAG NEM VÉDHEŐ"

A JÓKAI-VILLA TITKA

Több hónapig tartó vizsgálódás után Siofok Város Képviselő-testületének Etikai Bizottsága - dr. Hatvani Miklós elnök vezetésével - úgy foglalt állást a Jókai-villa privatizációjával kapcsolatban, hogy a rendelkezésre álló adatok alapján törvénysértésre, vagy bármiféle visszaélésre bizonyíthatóan ugyanakkor a bizottság mégis úgy foglalt állást, hogy az üzlet "etikailag nem védhető".

Mint olvasóink korábban több fórumon is értesülhettek róla: a Jókai-villát (amelyben jelenleg a Zeneiskola működik) a privatizáció során a város egyik képviselője, Nagy Sándor vásárolta meg. Az üzlet attól vált "örzságos" ügyvé, hogy ugyanezt a villát a sífoköz önkormányzat is meg

szerette volna megszerezni. A három pályázó közül végülis Nagy Sándor lett az épület, s a város önkormányzata döbbenten vette tudomásul, hogy neki - mármint a városnak - nincsen elővásárlási joga, holott a pályázat eredményhirdetéséig ezt a képviselőik úgy tudták. Kiderült, hogy maig sem igazán tisztázott körülmények miatt a pályázati kiírás tervezetében még szerepelt elővásárlási jog a végleges kiírásból "eltűnt", s ezt a hivatal megbízottja nem ellenőrizte le újra. Ezekután pedig dr.

Balázs Árpád polgármester már hiába igyekezett elkövetni mindent, a pályázatot érvényesnek nyilvánították és lezárták.

Az Etikai Bizottság megállapította, hogy önmagában a pályázat benyújtása jelent megkérdőjelezhető magatartást, hisz egy vá-

gatatárs, amikor egy képviselő az önkormányzattal konkurál. Az ilyen magatartás pedig kárt okozhat az egész képviselő-testület jó hírének. Ugyanakkor a bizottság állást foglalt abban is, hogy az ilyen, és hasonló esetekben nem elegendő a képviselő-testület tagjainak megdöbbenése, hanem a testületnek egyértelműen el kell határolnia magát az ilyen magatartástól.

Az igazsághoz hozzá tartozik az is, hogy annak idején a város költségvetése meglehetősen bizonytalan körülmények között volt, nem lehetett tudni, hogy vajon a privatizációs bevételek, részvények mennyit segítenek majd a városon? A képviselő-testület abban sem lehetett biztos, hogy a Jókai-villa esetében akárcsak az indulási árat, a 14. 653. 000,- Ft

plusz Áját ki tudja fizetni. Ráadásul a közvélemény feltehetően nem irritált volna a viszonylag alacsony ár, amennyiben azon az önkormányzat szerzi meg a villát. A hazai privatizációs gyakorlat alapján pedig elmondható: más villákat is hasonlóan alacsony, vagy még alacsonyabb áron vették meg új tulajdonosaik - nem beszélve a gyárakról, üzemekről, egykori vállalati és SZOT-üdlőkről, stb. Továbbá: a Siófoki Zenekola azóta is zavartalanul működik a falak között.

rosi képviselő a saját képviselő-testület, illetve városa "ellen" lépett fel. Igaz, hogy Nácsa Sándor épp azzal érvelt: ő csak akkor tartja fenn ajánlatát, ha többen pályáznak az épületre. Amennyiben csak a testület és ő, akkor visszalép, de ha mások is, akkor nem engedheti, hogy ezt az épületet más szerezze meg egy síófoki vállalkozó elől.

A bizottság ennek ellenére arra a megállapításra jutott, hogy- esetleg hiába jogszerű- *etikailag nem védhető* az olyan képviselői ma-



TANSZÁLLÓ HELYETT

Egyenlőre kútba esett a Siofoki Önkormányzat elkötelezése, mely szerint a Móló szállót kollegiumná és tanzsallóvá alakítja át, mert a művelődésügyi minisztérium által kelt pályázatban pénz nem kapott a város. *„Most át kell gondolnunk, mi legyen a Móló szállóval, hiszen önről-ből nem tudjuk megépíteni az épületkomplexumot”* mondta dr. Baráth István ügyvezető igazgató. *„Nyáron tanzsallóként üzemelt volna, ahol a Kodályról fősloka kihelyezett idegenforgalmi tagozatának diákjai gyakorlati idejüket töltik, télen pedig kollegiumként működött volna. Ez a változás a siofoki idegenforgalmi főslokan folyó oktatást nem befolyásolja, hiszen az elsők a Szépvölgyi utcai kollegiumban tanulhatnak továbbra is. Reméljük előbb vagy utóbb találunk végleges megoldást a fősloka méltó elhelyezésére, hiszen már most több variációban gondolunk erre. De erről még korai lenne beszélni.*

DRÁGÁBBAN MELEGSZÜNK

Október elsejétől 16,3 százalékkal emelkedett a távhőszolgáltatás alapdíja - mondta *Szabó Zoltán*, a Siokom Rt. műszaki igazgatója. - A cég minden évben egyszer emeli az összes költség és minimális nyereség tartalmú alapdíjat. Így a lakosság 171,50 forintot fizet a fűtés és melegvíz együttes áráért, ebből 131,20 a fűtés, 40,30 csak a melegvíz ára légköbméterenként. Az egyéb fogyasztók 379,95 forintot fizetnek összesen, ebből 287,60 csak a fűtés, 92,35 csak a melegvíz ára. -Az elmúlt évben gázmotorok beszerelésével szerettük volna csökkenteni a lakosság terheit, melyre az önkormányzattól 10 millió forint támogatást és 60 millió kamatmentes kölcsönt kaptunk. Ezek a gázmotorok elektromos energiát termeltek volna, melyet értékesíteni akartunk. A terveink egy decemberi rendelet megváltoztatása, ezért újra át kellett gondolni a lehetőségeinket - mondta *Szabó Zoltán*. - Javaslataink az önkormányzat pénzügyi biztonságához kerültek, akik hamarosan tárgyalják ésszerűsítési terveztünket. Addig is azt tanácsolom a társasházak lakóinak - fő

leg a Foki-hegyen lakóknak - szereltesse meg fel minden lakásba, minden radiátorra szabályozó szelepeket. Évek óta visszatérő probléma ugyanis, hogy a hőmérő higanyszála a földszinti lakásokban alig éri el a 20 fokot, míg az emeleten lakók csak nyitott ablaknál tudják elérni a 25 fokban melegeket. A szelepek felszerelésével 15-20 százalékos energia megtakarítás lehetne elérni.

A nemfizetés a Siokom Rt-t is sújtja: 9,8 millió forinttal tartozik 337 lakossági fogyasztó, közülük 174 ember tartozása nem éri el az ötezer forintot, ám 37 lakos 100-220 ezer forinttal adósa még a cégnek. A részvénytársaság műszakilag nem tudja "kikötni" nemfizető fogyasztóit a távfűtőszolgáltatás rendszeréből, így gyakran a bíróságon pereskednek a pénzükkért. Jelenleg 47 személy ellen folyik végrehajtási ügyintézés. – A Siokom Rt. az év végi elszámolásokat követően részletfizetési kedvezményt ad azoknak a személyeknek, akik ezt kérik, de a szociálisan rászorultak lakhatási támogatást is kérhetnek az önkormányzattól – tette hozzá a műszaki igazgató.

A Balatoni Szövetség közelmúltban megtartott elnökségi ülésén több fontos kérdéskört tárgyalta meg. Ezekről kérdeztük *dr. Balázs Árpádot*, a BSZ elnökét.

- Áttekintettük például az 1998. évi költségvetésünk irányelveit, ahol két fontos dologban is szeretnénk újítani. Az egyik, hogy az önkormányzatok felé egy pályázati rendszert szeretnénk létrehozni, s ennek az alapelveit fogadtuk el. A másik a francia Loire-vidéki együttműködés kapcsán merült fel, s döntés született arról, hogy az iroda fenntartását továbbra is vállalja a szövetség. Másik igen fontos napirendi pont volt a Balatoni Fejlesztési Tanáccsal kapcsolatos ügyek megtárgyalása, amelyről dr. Kulcsár Péter keszthelyi polgármester adott tájékoztatást, lévén ő e szervezet alelnöke. Azt tudomásul kell vennünk, hogy a Balaton kormánybiztos, dr. Nemcsók János lett a Duna ügyében is az illetékes szakember, így meglehetősen elfoglalta magát. Ő mostanában a Balaton-környéki fejlesztési tervek kidolgozásában és végrehajtásában nem tud résztvenni, ezért kényszerből és időlegesen dr. Kulcsár Péter vette át ezt a feladatot.

Megpróbáljuk ezt a tanácsot föl-
állítani, a bíróságon bejegyez-
tetni, s megfelelő fejlesztési ter-
vekkel ellátni azért, hogy pá-
lyázható pénzei lehessenek.

- A tanácssal kapcsolatban felemás véleményeket lehet hallani, sokan tartanak attól, hogy újabb "gittegylet" kezd meg működését...

- Néhány fenntartásom nekem is van, hiszen két kötelezően létrehozandó regionális tanács van: a budapesti és a balatoni. A pesti megalakult úgy, hogy Budapest és Pest megye társult, ezzel az Európai Unióban elfogadott régióvá vált. Ellenben a Balaton környéke három különböző régióba szerveződött, amelyet le is adtak az EU felé, míg a Balatoni Fejlesztési Tanács nem szerepel ilyen régióként, ezért az EU-s támogatási pénzekhez jutása továbbra is kérdésessé vált. Számomra egyértelműnek tűnik, hogy a kormány ezt az egy regionális fejlesztési tanácsot nem is kívánja finanszírozni a jövőben sem. Mindenesetre a balatoni polgármesterek elkötelezettségei annak, hogy a BFT komoly, a Balaton fejlesztését meghatározó szervezeté váljon. Jelen pillanatban úgy tűnik, hogy magunk maradtunk ezzel az elhatározással, de ennek ellenére nem adjuk föl!

- Mindez egy kissé pesszimizmian hangzik, holott a Balatoni Szövetség, s a tó környéki regionális gondolkodás talán országosan is az első ilyen jellegű kezdeményezés volt.

- Nemcsak országosan beszélhetünk erről, hanem Európában első nagy tájértévtől, azaz regionális fejlesztési tervtől például a hatvanas években a Balatonra készítették el. Ennek ellenére úgy látom, hogy Európában talán a Balaton lesz az utolsó, amely régióvá tud szerveződni, ha egyáltalán valaha is tud. Nekünk nincs más dol-

A BALATONÉRT

SZÓL A HARANG...



gunk és feladatunk, mint hogy ezt a nehézségek és ellenérdek-
kek ellenére is igyekezzünk megvalósítani.

- A BSZ elnökségi ülése mivel foglalkozott még?

- A Balatoni Marketing Közhatalnáló Társasággal, amely regionális szerveződés. Miután az Idenegforgalmi Alap nagy része a Balatonról származik, felhívták az alap kezelőjének figyelmét arra, hogy megalakult - az egyébként általuk is kezdeményezett - KHT. Most itt lenne az idő, hogy e szervezet támogatását anyagilag is vállalják. Az idegenforgalmi pénzek visszaforgatását nem igen érzékeljük, s még az erre irányuló szándékokat sem véljük felfedezni. Az Idenegforgalmi Alap változatlanul úgy működik, hogy sokkal többet von el, mint amennyit visszaforgat, ezért most újra megfogalmaztuk igényünket: az alap hosszú távon és megbízhatóan finanszírozza a társaságot. Az ügyvezetés felé jellezzél elünk, hogy addig is olyan projekteket, filmet, kiadványokat próbáljon megvalósítani, amely eladható, s hasznát hoz a cég számára.

- Mindezek is mintha azt bizonyítanák, hogy nincs minden rendben a Balaton környékén...

- Bevallom őszintén: nekem erős fenntartásaim vannak a balatoni regionalitás gondolatának megvalósításával kapcsolatban. Megint az az érzésem, hogy magunkra maradtunk, mi balatoniak. Senkinek nem fon-

tos a fő. Példa erre, hogy sajtó-nyilatkozatok tömegeje jelenlét meg arról, hogy idén hat, jövőre pedig tízmilliárd fordítottát a Balatonra. Többször felhívtuk a kormányt, hogy azt a táblázatokat készítsse el, amely táblázat ezeket az adatokat. A mi számadatainkból ugyanis semmiképpen nem jönnek össze ezek az adatok, s úgy véljük, hogy egyszerűen csak választási színterítéséről van szó. Csúszván, a Balaton közel sem kap ilyen nagyságrendű kormányzati támogatást. Pedig vannak olyan térségi feladataink, amelyeket csak közösen lehet megoldani, mint például a Tettes pataknak, mint befolyó víznek a megoldása, vagy a Kis-Balaton gondjai. Ezeknek a problémáknak a megoldásához semmiféle pénzalaphoz nem tudunk jutni. A fő kotrás rendkívül visszafogott történet, a befolyó vizet tisztítsa aggályos, a nádválgást az önkormányzatok vagy maguk megoldják, vagy visszarahad a vízbe... A Balaton vízminőségének átmenetij javulása igazából az időjárás eredménye, hisz nincs olyan komoly beavatkozás, amely hosszú távon megalapozná a jó vízminőséget. Továbbra is labilis lesz a fő állapota, ha nem teszünk érte és nem fordítunk rá az eddigieknél jóval több pénzt.

Gyarmati László
A Balatoni Szövetség közgyűlésére november 12-én Balatonföldváron kerül sor.

Siófok, Dózsa Gy. út 25.
Tel: 84/316-200



Szőnyegpadló 399 Ft/m²-től
PVC (2-3-4 m-es): 490.-/m²-től,
járólap II. oszt.: 990.-/m²,
laminált parketta: 2.590.-/m²-től

Ingyenes szolgáltatás:

**háhozszállítás 20 km-es körzetben, és a
nálunk vásárolt szőnyegek szegése
25 méterig**



"Írni és tanítani akartam" - írja Hegedüs Géza. Irodalmunk egy személyes nemzeti művelődési intézménye, a remek tollú író, a Színművészeti Főiskola jeles professzora, művelődéstörténész, s nem utolsósorban kiváló ismeretterjesztő, aki a legbonyolultabb dolgokról is képes izgalmasan, lebilincselően beszélni, olyan könnyedséggel, mintha csak a legújabb adomákat tálna élénk egy vidám baráti társaságban, kedvenc pipájából pöfkelve... A háromszoros József Attila-díjas, nyolcvanöt éves író november 4-én, a Siófok-Netanya Magyar Izraeli Baráti Társaság vendég lesz a Kálmán Imre Múzeum emeleti galériájában.

- Géza bátyám, miként épült be munkásságodba a családi eredet? Hiszen létünk egészét határozza meg kik, milyenek voltak elődeink.

- Olyan alapvető tudatforma él bennem, akinek ősrégi zsidó emlékei vannak...

A nyugatról érkezett spanyol zsidó utódai már balkáni zsidók voltak. A régebbi elődöket hiába keresnők. Azokról a szefárdokról - azaz spanyol zsidókról - a spanyol történelem sok évszázados összevissza térítési folytán lehetetlenség megállapítani, mennyi bennük a latin, a kelta, a gót, a mór, a szemita. Az erdélyi zsidóknál ugyanilyen lehetetlenség nyomozni követni, mennyi bennük a szefárd, mennyi az askenázi - azaz keleti zsidó - a kazár, a szláv, a török és ki tudja még micsoda.

Azapai családunkról tudom, hogy - 1692-ben, amikor a törököket kiűzték, - már Erdély-

SIÓFOK VENDÉGE LESZ HEGEDÜS GÉZA



ben üzletemberek voltak. Őket Herschelnek hívták. Később megállapították, ilyen név nincs, így Hirschl-ek lettünk, s őseim nagyváradi kereskedők voltak. Az 1894-es magyarosítási törvény után kaptuk a Hegedüs nevet. Itt kell megjegyezni, - dédapám 1848-ban honvédként halt hősi halált.

Az anyai nagyanyám és a székesfehérvári születésű világ-híri orientalista Goldziher Ignác unokatestvérek voltak. Emlékszem, hogy anyám többször elment Náci bácsikához. Egyik ősom, akit Goldziher Mihálynak hívtak, 1848-ban Damjanich János "vörös sapkásainak" a főhadnagya volt.

Történelmi regényeim sora és az én nemzedékemről szóló bonyolult regényciklus vallja, hogyan is éltem át azt a magyar történelmet, amelyet apai részemről a Körös-parti zsidó iparos-

kereskedő polgároktól, anyai részről a dunántúli-pesti nagypolgárságtól örökölttem. Mindkét ágról tudatosan neológ zsidók voltak, ez viszont azt jelentette, hogy illeti ismerni Mózes öt könyvét, illeti tudni Ábrahámotól kezdve az ősatyáig. Iskolába viszont hittanra jártunk, az imádságokat magyarul tanultuk. Zsüleimmel együtt magyarul imádkoztunk.

Jogász voltam, részben történelem-filozófia szakos bölcsész. Nincs papírom az irodalmárságról, viszont az irodalom és történelem kifejezetten érdekelt. Például a biblikus irodalom, a Károli Gáspár-féle fordításoktól kezdve. Már első regényem, a *Bárványrombolók* is erről szólt. A monda témáját, Bárák és Debóra történetét az Ótestamentumban találtam meg a Bírák könyvében. Néhány évvel ezelőtt Ábrahámról írtam elbeszélő költeményt. A legutóbbi könyvem elképzelt életrajz Mózesről reális elemekkel. Tehát eleven kapcsolat van ezzel a világgal és nagyon szívesen beszélgetek erről, ha érdeklődésre tart számot...

- Jogász doktor létedre, az irodalom határozta meg életedet. Kik tereltek ebbe az irányba?

- Kereken húsz évesek voltak 1932-ben, amikor egyidős

fiatalemberek: Szabó Zoli - aki később feltalálta a szociográfiai irodalmat -, és gyermekkorom legjobb barátja Boldizsár Iván, Rónai Mihály András és jómagán folyóiratot csináltunk *Névtelen jegyző* címmel. Nagy sikere volt, őt számot ért meg. A befutott írók rögtön elkezdtek érdeklődni, mint például Szabó Lőrinc, Illyés Gyula...

Mi pedig fölkerestük az irodalom "nagy öregeit", akik pártfogoltak minket. Először Kosztolányi Dezsőnél tettünk tisztelt látogatást. Később is eljártunk hozzá tanulni, emlékszem, hogy verseinket zöldtintás tollal javított. Az összes író vagy feketével, vagy konyakkal kínálta... Karinthy nagyon szimpatizált velünk, a már említett irodalmi újságunk első számának a vezércikkét is ő írta. Szinte "szellemi apánk" volt Tersánszky Józsi Jenő. Amikor kitűnő regényét a *Vízszontlításra, drága...* című kezemből nyomta, még meg is jegyezte: - Holnapután kihallgatlak, ha elolvastad. - Ha nem tudod, mi van benne, hülyére pofozlak! Ha tudod a tartalmát, három félceci snapszot kapsz. - Hűszéves korunkban ilyen fajta kapcsolatban voltunk az apai nemzedékhez tartozó írókkal.

Nem érdektelen élményem, hogy Kosztolányit, Karinthyt és Füst Milánt ismerhettem -ők valamikor iskolatársak voltak, s útbiztosításukkal segítettek eligazodni az irodalom világában. Ezek a csodálatos emberi kapcsolatok sokat jelentettek nekem, tán nekik köszönhetem a fordulópontot, amikor véglegesen a literatúrát választottam.

Matyikó Sebestyén József

olyan konzultatív tanácsba, amely az együttműködést rendszeresen figyelemmel kíséri.

A konkrét eredményeknél fontosabb az, hogy az Európai Község tagjai leszünk néhány éven belül. Az az érdekünk, hogy ne csak egy német orientáltságú országgént sze-

repeljünk, hanem nyitottak legyünk más irányba is.

A Balatoni Magyar-Francia Baráti Társaság közgyűlése dr. Koleszár Nóra szemészorvost választotta elnökének. Az alakuló ülés helye és egyben székhelye a francia érdekeltsgű siófoki Renault szervíz és szalon.

L. T. K.

Községtörténeti tanulmányokat jelentetett meg Zamárdi nagyközség képviselő-testülete. A tanulmányokat Bor Ferenc, Friesz Kázmér, Novák András és Piller Dezső készítette.



A szép kivitelű kötet bemutatójára október 18-án került sor, ahol dr. Szili Ferenc a Somogy Megyei Levéltár igazgatója, kandidátus - lektora volt a könyvnek - mutatta be a kiadványt a település lakosságának.

KRÚDY-NAPOK '97

A már hagyománnyá vált Krúdy-napok idei rendezvénysorozatára október 20-án, 21-én és 22-én került sor a Krúdy Szakközépiskolában.

20-a a diákok napja volt: diákarlament és az első tanulók térfás vetélkedője és felavatása. 21-én szakmai nap: gasztronómiai verseny, szakács, cukrász és felszolgáló kategóriákban, díszesomagoló, gépiró, pénztáros, plakátrajzoló verseny zajlott. 22-e irodalmi nap: a rendhagyó irodalmi órákat neves irodalomtörténészek - dr. Czine Mihály és dr. Katona Béla tartotta. Ezt követően Krúdy irodalmi vetélkedőre, és prózamondó versenyre került sor.

KIÁLLÍTÁSOK



A siófoki Kálmán Imre Múzeum felújított kiállítótermeiben Bényi Árpád Csokonai-, és Holló-díjas festőművész festményeit tekinthetik meg az érdeklődők 1998. február 28-ig. A kiállítást dr. Ujváry Zoltán egyetemi tanár ajánlotta a megnyitón résztvevők figyelmébe, a megjelenteket köszöntötte dr. Gruber Attila, a Megyei Közgűlés alelnöke is.



A Dél-balatoni Kulturális Központban Vágfalvi Ottó festőművész tárlatát október 14-én Kellei György író-újságíró nyitotta meg. A tárlatot az érdeklődők december 3-ig tekinthetik meg.

SIÓFOKI MOZIMŰSOR

október

- 22. Con air - A fegyencéjárt - amerikai film
főszereplők: Nicholas Cage, John Cusack
- 23. Féktelenül 2. - Teljes gőzzel - amerikai film
főszereplők: Sandra Bullock, Jason Patric
- 24-25. Vad éjszakák - francia film
főszereplők: Cyril Collard, Romane Bohringer
- 26. Anaconda - amerikai film
főszereplők: Jennifer Lopez, Ice Cube
- 27. Solo, a tökéletes fegyver - amerikai film
főszereplők: Mario van Peebles, William Sadler
- 28-29. Álarc - amerikai film
főszereplők: John Travolta, Nicolas Cage, Joan Allen
- 30. Az elnök különgépe - amerikai film
főszereplők: Harrison Ford, Gary Oldman, Glenn Close
- 31. Az elveszett világ: Jurassic park - amerikai film
főszereplők: Jeff Goldblum, Julianna Moore

november

- 1. Az elveszett világ: Jurassic park
- 2. Hanta boy - amerikai filmvígjáték
főszereplő: Jim Carrey
- 3. Egy francia nő - francia film
főszereplők: Emmanuelle Béart, Daniel Auteuil
- 4. Az angyal - amerikai kalandfilm
főszereplők: Val Kilmer, Elisabeth Shue
- 5. Exhajnalesillag - amerikai film
főszereplők: Shirley McLaine, Bill Paxton

A vetítések kezdete: 19 óra, vasár- és ünnepnap: 17 és 19 óra.

FÖLDVÁRI PROGRAMOK

a Bajor Gizi Községi Házban

október 23-án, 10 órától Megemlékezés az 56-os

forradalom évfordulóján

25-én, 20,30 órától

Operett est

30-án, 10 órától

"Gyermekevédelmi modellek"

(Hálózat a demokráciáért és a IV. Béla alapítvány programja)

SZÜLETÉSNAP A VÍZTORONYBAN

Öt éves születésnapját a téliesített Víztorony épületében ünnepli a Tourinform iroda, így véget ért az évenkénti költözködésük. Nem zárnak be, nem költözik a téli szállásra, hanem folyamatosan nyitva tartással várják ügyfeleiket a Fő téren - tudtuk meg Halász Klára irodavezetőtől. Most készíti a jövő évi kiadványukat, melyek november elején kerülnek ki a nyomdából. A nyolc prospektus között lesz a pünkösdi szezonnyitó programajánlója, az aranykagyló és a vásártéri kedvesnáló, operett és sportprogram. Egy új füzeten pedig ajánlják magukat azok az üzletek, vendéglátóhelyek, ahol megbízható, jó kiszolgálás várja a külföldi és belföldi turistákat. A téli-tavaszi nemzetközi turisztikai vásárokon már Siófok fizetési közzétett is bönegszhetnek a külföldiek. De eljutnak az új kiadványok a világ valamennyi Tourinform irodájába, így nem csak Amerikából, hanem Oroszországból is csalogathatnak vendégeket a magyar tenger partjára.

Milyen volt az idei szezon "tourinformos" szemmel?

- Nem csak a mi szemünkkel, hanem az idegenforgalmi szakemberek szemével is jó szezont zártunk az idén. Számításaink szerint csaknem százezer vendég fordult meg Siófokon július második felében és augusztusban. Húszezer fölötti volt a kereskedelmi szálláshelyek száma - kempingek, szállodák, panziók - és legalább ennyi, ha nem több a fizető-vendéglátással foglalkozók száma, a feketézőkről nem is beszélve - mondta Halász Klára, a Tourinform irodavezetője. - A szezon az idén is későn kezdődött, ami arra figyelmeztet bennünket, hogy a nyár kezdetét elsősorban a német, osztrák turisták szabadságolásához és iskolai vakációjukhoz kellene igazítani. Felméréseink szerint legtöbb

ben Németországból érkeztek Siófokra. Utánuk következtek az osztrák turisták, majd a hollandok. De megfordultak a városban - bár kis számban - francia, olasz és amerikai vendégek is. Az iroda nemcsak tájékoztatta a nyaralókat, hanem ügyes-bajos dolgait is igyekezett orvosolni. Rendszeresen gyűjtjük ugyanis a panaszokat, reklamációkat, melyek az idén többnyire azt kifogásolták, hogy nem adtak számlát az éttermekben, vagy a pincér magas borra volt köteleztetve, illetve egy újságárú csak valutáért és száz százalékos felárral adta a német nyelvű újságokat. A jogosnak vélt reklamációkat minden esetben továbbítottuk a fogyasztóvédelmi felügyelőségre illetve a rendőrségre.

Nagyon népszerűek voltak az idegen nyelvű kiadványok, térképek, szórólapok, melyet magukkal vihetek a turisták. Hiányoltuk viszont a német, angol nyelvű nyári vasúti és autóbussz menetrendeket, így ha segíteni akartunk vendégeinknek, akkor mi néztünk utána: mikor, hogyan érhetik el úti céljukat. Biztosan népszerűbb lenne Siófok, ha külsőségeiben jobban hangszólózná, hogy itt született Kálmán Imre. Céltudatosabban kellene építeni az operett előadásokat, melyeknek egyre nagyobb sikere van a külföldiek körében. Keresték nálunk az ajándéktárgyakat is a vendégek, ám Siófok - Siófokra emlékeztető tárgyak az idén még nem kerültek forgalomba.

A Loire régióból egy idegenforgalmi gyakorom két hónapot, Gyergyószentmiklósról két szakember egy hetet töltött a Tourinform irodában. Ez a tapasztalatsere azért is fontos Siófoknak, mert a nálunk tanuló idegenforgalmi főiskolásoknak is lehetőségük lesz majd külföldi gyakorlaton részt venni.

Virbor Margó

NEM ALSZIK TÉLI ÁLMOT A SZÁLLODASOR

Hervadt, bágyadt már a nap, gyenge a nap sugar, a hulló leveleket gyűjti a szél. Sápadt a táj. A Balaton sóhajtva nyújtózik, magányos lett és hideg. Október vége felé jár az idő, a siófokis szállodasoron mégis hét-nyolc parkoló autóbusz.

-Milyen volt a nyár? Hogyan, mivel érték el a szezon meghosszabbítását a Pannónia Szálloda és Vendéglátó Vállalatnál? - kérdeztük Fitos Jolánt a Szállodasor értékesítési vezetőjét.

-A szervező munka következtében nagyon pozitívan értékelhető a szállodáinkban a nyár. A kihasználtság lényegesen magasabb volt, mint az elmúlt évben, annak ellenére, hogy ugyanakkor a gondok a kisküzdőnként, mint a szállodák és szálláshelyek. Júliusban igen nehezen indult a főszezon, tehát az egyéni vendég később érkezett, mint amire számítottunk. A csoportfogalmak májustól folyamatosan, és valószínűleg a jó előkészítő munkát dicséri az a tény, hogy az Európa Szálló még most is nyitva és a Neptun Szálló is október 23-ig üzemel. Ez nemcsak a partnerei irodáknak köszönhető, hanem a Pannónia folyamatos jelenlétének a különböző szakmai vásárokon. Családbarát szálloda vagyunk. Kialakítottunk a parton egy gyermekmegőrző óvodát. Ezenkívül hirdettünk belföldi családok akciót

amelynek nagy sikere volt. A legnagyobb vonzerőnk az ápolat strand volt, a vízminőségre sem volt panasz.

-Októberben már hidegek az éjszakák, előfordulnak zordabb napok. Tudnak-e futni a vendégek kérésére?

-Az Európa Hotelben közel száz szoba temperálható. Ez ennek az évnak az eredménye. A tavasszal kezdődött a fűtés szerelése és remélhetőleg jövőre teljesen elkészül. Az Európa Szállóban már öt szintes teljes felújításra került és folyamatban van az épület másik felének rekonstrukciója is. A Hungária Szállóban az összes fürdőszobát átalakítottuk. A Balaton Hotelben részleges renoválásokat tervezünk. Szépitünk, bútor cserélünk, egyedül a szobák nagyságán nem tudunk változtatni.

-Elégedtek-e a vendégek a környékkel, a városossal? Milyen panaszok érkeztek önökhöz?

-Az autópályások elkerülése miatt a szállodasor előtti parkolási lehetőségek kívül még a Motel helyén kialakítottunk egy zárt parkolót, ahol a vendégek biztonságban tudhatják járműveiket. A vendégeink és a mi legnagyobb megdöbbenésünkre a főszalonban éjszaka bontották az Európa Szálloda mellett étterem tetőszerkezetét. Kártérítési igényekről is tudok. L. T. K.

Mostanában öt éves Máté fiát kíséri az óvodába a 40. évében járó Pomucz Tamás, aki 1994 óta a Magyar Vitorlás Szövetség szövetségi kapitánya. Siófoki. A távoli felme-



nők is vízi emberek voltak. A család minden tagja erősen kötődik a városhoz, a tóhoz. Édesapja magyar bajnok volt, a Budapesti Spartacus balatonföldvári vitorlasklubjának szakosztályának vezetője tagja, mert abban az időben, 1966-ban sem volt Siófokon "vitorlásélet".

Tamás 1968-tól igazolt versenyző. 1975-92-ig folyamatosan



tagja a válogatottnak. Nyert négy magyar bajnoki címet. 1987-től a nemzetközi élvonalhoz tartozik, 1989-ben Balatonfüreden az Európa Bajnokság győztese. Az 1992. évi olimpiával - a hajóosztály megsejtszűnése miatt - fejezte be a versenyzői pályafutását.

CIRKUSZ A GLADIÁTOROK SZÍNJÉN

-Mi a feladata szövetségi kapitányként, s hogy látja sportága helyzetét?

-Az olimpiai hajóosztály felkészítése, versenyeztetése, a mindenkori előttünk álló olimpiára



való kijuttatása. Így vettünk részt 1996-ban az atlantai olimpián, hét hajóosztályban. Ez abszolút csúcs a magyar vitorlássportban. Nagy hagyományokkal rendelkező országok is ritkán jutnak el ilyen nagy létszámmal a versenyre. Manapság az élsport teljesen elárasztott, de meggyőződése, hogy létre fog jönni az olim-

gok szintjére kerül. Egy-egy érem megszerzése egy olimpián már óriási dicsőség lesz. A mai finanszírozási rendszer mellett ez tisztán látható. Sokkal többen élnek ma a sportból, mint ohányan érte. Az olimpiai sport pedig egyre inkább közeledik a számunkra teljesen idegen és nem vágyott amerikai típusú sportrendszerhez. Ezek ugyan rettentetes teljesítményt mutatnak fel, de szinte elérhetetlenek az emberek kínzása és doppingolása nélkül.

A vitorlásnak az az óriási előnye, hogy sokáig angol-szász kezében volt a nemzetközi vezetés, s csak nagyon későn és óvatosan engedték be a pénzt, a támogatást, a reklámokat. Ez akkor nekünk nagyon fájt, de ma azt kell mondjuk, hogy igazuk volt. A vitorlássport tiszta maradt, nem jelent meg a dopping. Egyre nagyobb tömegeket vonz, s ma a világon az egyik legnépszerűbb.

egyre kevésbé szolgálja a sportolók érdekeit. Szűkül a lehetősége annak, hogy a fiatalok hozzájussanak a régi, klasszikus egyesületi rendszerhez. Olyan komoly egyesületek, akik öt olimpiakont adtak az országnak, egyik napról a másikra értékesítésre kerültek. Így pl. a BKV Előre és a Balatonfüredi Hajógyár is.

"SIÓFOKI ÁLOM"

-On itt él a parton, a tavon. Előttünk a vitorlaskikötő, rendetlen, poros utakkal, mindent rozsdamar, az épületek nagy része elhanyagolt és lepusztult. Milyen tervek foglalkoztatják, amikor látja ezt a területet, amelyből már csak a Balatonnak van egy kis varázsa?

-A "siófoki álom" megvalósíthatatlan tűnik. Ennek az első lépése felé haladunk. Hamarosan létrejön egy Városi Vitorlásszövetség, ez alapja lesz egy Városi Vitorlasklubnak. Ha ez a klub egyet-



-Sokáig drága "úri fehér sportnak" tartották...

-Ez is lehet vitaközi. Én kíváncsi lennék, ha egy teremsportnál kiszámolnák a fajlagos költségeit a teremnek és az egyéb beruházásoknak, fenntartásnak, máris kiderülne, hogy semmivel sem olcsóbb, mint egy hajót megvenni. Minden sport relatívan drága, és minden sport nagyon olcsó, ha az emberek egészségmegőrzését és kapcsolódását szolgálja. A vitorlázás azért "idegen", mert kell hozzá egy bizonyos elhatározottság, nem lehet bárhol ülni, csak vízen. Ezek a területek általában drága, potenciális helyek. Ahol megjelenik a rongyázás, oda jó érzés emberek nem szívesen mennek. Ez sok esetben együtt jár "bizonyos körök" elviselésével.

-Hogyan hatott a privatizáció a sportra?

-A magyar vitorlássport most elég válságos helyzetben van. Az újrendeződő tulajdonviszonyokban az egyesületek működési területeire is lecsapott a tőke, hasznosításra, értékesítésre kerültek és

nagyon komoly, egyszeri segítséggel egy bázishoz, telephelyhez jut, akkor biztos vagyok benne, hogy a sportágat hosszú-hosszú időn keresztül lehet folytatni. Mivel ez csak a kikötő területén képzelhető el, - mely ma már teljesen felcsúszott - így valamennyi fűzőra kell lépni, vagy vásárolni kell területet. Az önkormányzat és az érintettek - a jelenlegi álláspont szerint - támogatják a programot. Úgy látom, hogy polgármesteri város és igény lenne erre a telephelyre, szakosztályi és тұrarendszerre. A balatoni embereket meg kell ismertetni a térszépességével és veszélyeivel. Egy ilyen vízparti városnak illene, hogy legyen egy szép vízi sporttelep. Szándék kérdése, hogy a város a tavon is meg tudja magát mutatni, hiszen ez a város egyik legnagyobb vonzereje.

Az ajtóban állva körbenéz a világot járt bajnok, már érzi a jó szelet. Tudja, hogy hamarosan ideér.

-Olyan ez, mint a szerelem - mondja -, nem gazdasági kérdés. Lakos T. Katalin

KÖZVÉLEMÉNY KUTATÁS "EREDMÉNYHÍRDETÉS" NOVEMBERBEN

Kérdőbiztosok járták Siófok utcáit október közepén, akik négyezt, véletlenül kiválasztott ember véleményére voltak kíváncsiak. Azt írtatták többek között, elégedettek-e a lakosok polgármesterükkel, a képviselő-testület munkájával, illetve a jelenlegi kormánnyal. Az állampolgároknak az állampolgárok formájában kellett kifejezniük véleményüket.

A több mint tíz oldalas kérdőív azt is megpróbálta kipuhatolni, hogy a közelgő választásokon ki melyik pártra szavazna. A közvélemény kutatást a siófoki pol-

gármesteri hivatal rendelte meg tavaly a Magyar Gallup Intézet, az idén a Politikai Tudományok Intézetét bízta meg ugyanezzel a feladattal - mondta Nagy István, az önkormányzat sajtóreferense. - Azért választottuk ezt a társaságot, mert ők 12 magyar városban végeznek egy időben közvélemény kutatást, így összehasonlíthatjuk Siófokon elégedettebbek-e az emberek, mint a többi megvizsgált településen. Az idei közvélemény kutatás 560 ezer forintjába került a városnak, melynek eredménye november végére várható.

ÚJJÁVARÁZSOLT BÖLCSŐDEUDVAR



A város egyetlen bölcsődjének udvarán mostanában nem az apróságok futkároznak, hanem a felnőttek dolgoznak - mondta Kiss Borbála intézményvezető. A hepehupás udvaron kivágattunk három öreg nyárfát, a diófát és a meggyfát, legyalultattuk a közel 1300 négyzetméteres területet, melyet a Siókom Rt. szakembereinek gépeivel és dolgozóival újrateremtettük, a városi főkertész javaslatára vérszilvát, ezüsthársat és ostorfát ültettünk. A terület rendezéséhez szükséges pénzt a bölcsőde kigazdálkodta saját költségvetéséből, illetve a Siókom szakemberei ingyen segítettek az udvarrendezésben. Egyetlen problémánk, hogy a kisgyerekeink a munkálatok ideje alatt nem tudnak az udvaron játszani, de szerencsére a szülők megértők voltak, hiszen hamarosan egy újjávarázsolt területen futkározhatnak, játszhatnak a gyerekek.

ŐSZTÖNDÍJAK



A Kodolányi János Főiskola idegenforgalmi tanszékén tanuló siófoki diákok egyszeri támogatást kaptak az önkormányzattól. A tizenöt érdeklődő diák október 17-én személyesen vehette át dr. Balázs Árpád polgármestertől és Grósz Józsefné-től, a közművelődési iroda vezetőjétől féléves tandíjuk egyharmad részét, 30 ezer forintot.

A felsőoktatási intézményekben tanuló siófoki egyetemisták, főiskolások (24 diák) tanulmányihoz havonta 6-10 ezer forint közötti összeggel járul hozzá a város. A középsikolások közül huszonegyen részesülnek havonta 3-5 ezer forintos ösztöndíj támogatásban, tanulmányi eredménytől függően. A havi támogatásokat pályázatuk alapján, félévente felülbírálja a Siófoki Önkormányzat.



MÖBEL CSUTAK BÚTOR

Fenyőfából készült skandináv típusú étkezők, hálók, ülőgarnitúrák és kiegészítő bútorok

Thonet étkezők, Klose-Moblietkezők és ülőgarnitúrák, kanapék.

Tízta Bútor Rt. konyhák megtervezése és összeszerelése!

Cardo bútorok 20 % kedvezményvel, amíg a készlet tart!

Nálunk mindent megtalál, amire önnek a lakásában szüksége van!

Balatonföldvár, Budapesti u.1.

Tel: 84/341-863, 340-725

Ny.: H-P: 9-17 óráig,

Sz: 9-12 óráig.

INGYENES HÁZHOZZÁLLÍTÁS ÉS ÖSSZESZERELÉS

MINDENSZENTEK ELŐTT...

A temető a békesség az elmélkedés, a visszaemlékezés kertje. A temető sajátos hangulatához síremlékeken kívül a növények is hozzá tartoznak. A virágok gondozása az emlékek legszebb megbecsülése.

Egy sírkert beültetése kertészeti szempontból speciális feladat. Meghatározó a síremlék anyaga, színe, stílusa, a behatárolt tér, illetve általában az egyszerű fenntarthatóságra való törekedés.

Az ember az elmúlás gondolatával nem tud igazán megbarátkozni, ezért választotta az örökzöldeket, az élet örökkévalóságának szimbólumait temetői növényként.

A túlevelű örökzöldek közül leggyakrabban használt növények a kúszó borókák (Juniperus), amelyek arany-sárga, zöld és ezüstös színű változatai képesek az egész sírt betakarni, metszéssel is jól alakíthatók. Az oszlopos örökzöldek kiválasztásánál kerüljük a víz- és páraigényesebb hamisciprus fajtákat, inkább válasszuk a nagyobb tűrőképességű tiszafákat (Taxus), illetve az oszlopos borókákat (Juniperus). A gömbformájú növények alkalmazásánál elsősorban a kistermetűek jöhetnek szóba, pl. gömbtuja (Thuja "Danica", "Kobold"), vagy a laposabb ezüsthárs (Picea pungens "Glaucia Globosa"). Rendkívül jól kezelhető hálós növények a törpefenyők (Picea mugo).

A lomblevelű örökzöldek sorát (nem érdemtelenül) egy nagy tűrőképességű és nagy díszértékű, metszéssel jól alakítható növény a puszpáng (Buxus) vezeti. Ünneplés hatást keltenek a babérmeggyek (Laurocerasus), de szintén értékesek a virágjukkal, levelükkel, termésükkel egyaránt díszítő, számtalan fajtát felsorakoztató madárbírsék (Cotoneaster).

Egyik legszebb sírkerti növény lehet az erikák egyik fajtája az Erica carnea, amely tűri a meszes talajt, talajtakaróként is használható, de igazi értéke a korai virágza-

sa. Februártól (akár a hó alatt) 2-3 hónapon keresztül virágzik, azonban rendszeres vízellátást igényel.

Az ezüstös levelű fajok, mint a cipruska (Santolina) a madárhúr (Cerastium) a virágjával is díszítő jó talajtakaró napviág (Helianthemum) a jól ismert nyúlfüle (Stachys) szárazságtűrőségükkel fogva jól alkalmazhatók a sírhantok széleinek beültetésére.

Külön kategóriát képeznek a varjúháj (Sedum) és a kövirózsa (Sempervivum) fajtái, mint a legtűrőképesebb növények.

Ha van lehetőség a sír rendszeres ápolására akkor a terület egy részére ültessünk egy- és kétnyári virágokat. Ne ültessünk túlzottan sok virágot és kerüljük a harsogó színeket.

A színválasztásban az elhunyt életkorához igazodhatunk. Gyermeksírokra világos színű (fehér, rózsaszín, halványkék) virágok illenek. Középkorúak sírjára a sárga, narancs, sötét rózsaszín, kék, vörösbarna színeket javasoljuk, míg időseknek a sötétbordó, lila színek fehérrel kombinálva a legkifejezőbbek.

Az őszi időszakban díszíthetjük a sírt néhány krizantém fő kiültetésével (a kereskedelem jelenleg kapunk a tövek általában nem fagyállóak). A kétnyáriak közül az egyik legkedvesebb virág az árvácska, ősszel és tavasszal is díszít. A ritkábban ültetett szárszorszép illetve a nefelejcs jellemzően csak tavasszal virágzik.

Dula Pál

Zöldfok Kertészet

KEDVEZMÉNYES

TÉGLAVÁSÁR

Bakonyzentlászlon!

Ezt nem lehet kihagyni! B

30-as blokk téglá 33,60 Ft

Uniform 48, Thermopor

54, kisméretű tömör 18 Ft

Magánvásárlóknak 3000

db felett - azonnal szállítás-

nál - árendemeny!

06-60-396-766 (7-15 h)

Szállítási ügyintézés

Fenti árak az ÁFA-t nem

tartalmazza!

STIMULTÁN

DEKOR STÚDIO

Cégünk teljeskörű dekorációs tevékenységgel (textil, öntapadó és nyomdai termékek készítésével), arculattervezéssel, komoly referenciákkal és testreszabott árakkal várja minden régi és leendő ügyfelét.

Címünk: Siófok, Bajcsy-Zsilinszky E. u. 46-48.

(Csülök udvar)

Tel./Fax: 84/310-614



Az Ady Endre utca Siófok legcsúnyább, legelhanyagoltabb része - mutat a teljesen kiszáradt fűre, a lekaszott, letördelt fákra, a vasútpart szeméttel, gazzal teli oldalára - a kilendvenes éveiben járó Sulák Juliska néni, közben gereblyével igazít az összekotort avaron. Bekötözgeti a letört fák sebeit, vízzel élesztgeti őket. Úgy tűnik, hogy ez a fa már kiszáradt, de ő még bíztat benne életet, odaönt a gyökeréhez egy kanna vizet.

(Lakos T. Katalin)

APRÓHIRDETÉSEK



Építési telek a Balatontól 5 km-re Balatonendrén eladó. Tel: 84/347-183 (16 óra után)

Somban két szobás családi ház nagy telekkel eladó. Tel: 316-543 Balatonföldváron, az Erzsébet utcában 200 n. öles saroktelken két-szintes, összközműves, telefonos ház eladó. Tel: 06/13129-593.

Balatonszabadban 3 szobás családi ház sürgősen eladó. Erd. munkaidő után: 314-496.

Felújításra szoruló boroshordó olcsón eladók. Tel: 84/355-250, este

Vennék vízparthoz közeli balatoni telket vagy családi házat, min. 300 n. öles közművesített telekkel. Tel: 216-20-45

Építési telek olcsón eladó Siófoktól 25 km-re, Zalán. Gazdálkodásra is alkalmas. Tel: 317-279

Albérlet! 1 szoba összkomfort kiadó. Tel: 314-043

B. szárszótól 4 km-re 600 n. öli panorámás ingatlan gyümölcsös-sel, szőlővel, építési lehetőséggel eladó. Vezetékes víz van, méhészetre kiválóan alkalmas. Tel: 363-015

Eladó 1 db 32 l-es prés, 2 db 15 literes daráló és különböző méretű hordók. Tel: 84/341-758

Eladó 3 db drapp színű gránit ablakpárkány (110x24 cm) Tel: 84/348-579

Siófok-sóstói családi ház november 1-jétől május 1-ig albérletbe kiadó, vagy eladó. Erd: 06/66/465-264 (18-20 óráig)

Vennék Siófok központi helyén, csendes környezetben komfortos garzont. Tel: 06/1/347-2218 (hétfőtől péntekig 10 és 12 között)

Eladó Szőlőden szépekévsű telek, kis ház. Erd: du. 5 után 84/341-758

Építési telek Szőlőden eladó. Tel: 84/368-512

Siófokon, a Koch R. utcában eladó egy 3,5 szobás, erkélyes és egy 2 szobás erkélyes víz- és fűtőmérővel felszerelt lakás. Tel: 06/20-546-231

Nagyberényben a Fő úton 1334 m2 építési telek kész alap-pal, rajzai sürgősen eladó. T: 315-154 és 06/60/366-091

Használhatatlan területet vennék Siófok és Balatonkiliti környékén, lehet dombos, bokros, homokos. Tel: 84/323-177

Siófokon építési telek az arany-parti Beszédes úton 132 n. öli összközműves telek eladó. Tel: 84/315-801

Fiat Ritmo (1300 cm³-es) benzines, 5 seb., pótkátrészekkel bontásra eladó. Ár: 45.000 Ft, érd: 84/310-952

Ingyenes lakossági apróhirdetés

(A hirdetés szövege 15 szónál ne legyen több. Beküldendő a szerkesztőség címére: Siófok, Bathány u. 1. vagy E-mail: siohirek@mail.datanet.hu)

Szöveg:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Név:

Cím:

aláírás



Asztalifoci Fennállása óta először játszanak NB I-ben a Siófoki Bányász asztalifocisai. A tavalyi kudarc után idén még erősebb kerettel vághatott neki az NB II Nyugati csoportjának a Bányász. A szakemberek szerint az NB I-ben is középcsapatnak számít az együttes. Egyetlen vereségüket a Gátszer ellen szenvedték el. A siófokiak a második NB I-es csapat a megyében, de jelenleg az egyetlen. Az első helyezést az alábbi játékosok érték el: Ács Márton, Berend Csaba, Jónás István, Magyar Antal, Mireider Ádám, Oláh Tamás, Zábóji András, Zábóji Benedek.

TENISZ

A közelmúltban a Siófoki Spartacus SE több teniszezője is szép sikert ért el különböző versenyeken. Molnár Gabriella Magyarországi legjobban fizető pénzdiájas tornán, az Audi Kupán a későbbi győztestől szenvedett vereséget, s a harmadik lett. Az Országos Bajnokságon szintén a későbbi győztestől szenvedve maradt alul - a verseny legszívnovább találkozáján -, de itt lemaradt a dobogóról. Borsányi Andrea - ugyancsak a győztestől szenvedve vereséget - az 5-8. helyen végzett az OB-n, míg az újonc lányok csapata (Borsányi Andrea, Ács Júlia, Pordán Petra, Pápai Adrienn) megszerezte a bronzérmeket. A Borsányi Andrea - Molnár Amarilla páros is a 3. helyen végzett.

Siófok Város Bajnokságán aranyérmet szereztek: Enyedi Gergely (10 éves), Borsányi Csilla (12 év), Borsányi Andrea (14 év), Ács Júlia (16 év). Szép sikert ért el Borsányi Csilla az országos 10-ek bajnokságon, ahol a 11 évesek korcsoportjában a 4. lett.



Oktober 11-én kispályás fociban mérte össze erejét a Balaton TV a Balaton Rádióval. Az eredmény: 8-3 a tévések javára.

ERŐSÍTENI KELL A BÁNYÁSZT BALATONBA UGRANA AZ ÚJ EDZŐ

Második hete dolgozik új edzővel a Siófoki Bányász, Nagy László vezető edző Dunakesziről érkezett Siófokra.



- Az Újpesttől kirúgtak, majd átkerültem Dunakeszire, ahol öt mérkőzést vezettem az NB II-ben. Illés János keresett meg nemrégiben, hogy vegyem át a siófoki csapatot, akivel közel másfél óra alatt meg is egyeztünk - mondta Nagy László. - Jól érzem magam Siófokon, bár még csak második hete vagyok a csapatnál, de úgy érzem hazajöttem. Somogy megyében születtem és Fonyódon éltem nagyon sokáig, a gyökereim visszahúzódnak.

- Mi a véleménye a csapatról, hiszen sok a fiatal játékos?
- A csapat átlagéletkora 23 év, de azért vannak idősebb játékosok is. Én kétségtelenül jobban örültem volna, ha több az idősebb játékos, de ez alatt a pár nap alatt úgy érzem, nagyon sokat

várnak tőlem a fiúk. Az eddigi sikertelenséget szeretnék kijavítani és mindent maximálisan megcsinálnak, amit kérek tőlük.

- Mennyivel másabbak most az edzősek?

- Csak elmondásból ismerem a régi edzőprogramot. Én inkább játék centrikus vagyok, sok labdás gyakorlatot végzünk és amit csinálunk azt dinamikus, pörgős szeretném végrehajtani.

- Más, mint a régi edzőnk volt, mondta Bimbó tamás csapatkapitány.



Perger András október 11-től "szoros védőörizet" kapott...

tány. - Eddig védekező játékot mutattunk be a meccseken, ami - az eredmények mutatják - nem nagyon fektűd a csapatnak. Most va-



lőszíniul mindenkinél más lesz a feladata, hiszen Nagy László a támadó futballt helyezi előtérbe. Több támadó feladatuk lesz az emberfogóknak és a középpályásoknak is, ami nagy erőnlétet kíván a csapattól. Az erőnlétre nagy hangsúlyt fektet az új edző, kemények az alapozó edzések is. Azt nem mondom, hogy eddig nem edzettünk tökéletesen, de ez most más jellegű munka.

- Milyen tervei vannak?
- Egyelőre ismerkedem a csapattal és szeretnék a hátralévő öt mérkőzésen minél több pontot szerezni, lehetőleg 15-öt - mondta Nagy László. - Már pedig, ha ez megvan, akkor - mondtam a gyerekeknek - befutok a Balatonba. De én bízom benne, hogy legalább tizenkettőt tudunk szerezni és akkor már a tavasz el könnyebben nézünk. Ettől függetlenül biztosan meg kell erősítenem a csapatot néhány helyen, főleg a jobb oldali és bal oldali középpályásra gondolok.

Vizhor

SPORTMŰSOR

KOSÁRLABDA

Férfi NB I/B "B" Zöld csoport:

Oktober 24. 17 ó: Soproni Ászok - VÍK Siófok KC, november 1. 17 ó: Szedeák-Akuteam-VÍK Siófok KC, november 7. 18 ó: VÍK Siófok KC-Auto Techno Szekszárd, november 14. 19 ó: SMAFC Pannónia MH-VÍK Siófok KC, november 22. 17 ó: VÍK Siófok KC-Veszprémi Egyetem, november 30. 17 ó: Fehérvár KC-VÍK Siófok KC, december 6. 17 ó: VÍK Siófok KC-Soproni Ászok, december 13. 17 ó: Nagykoros KSE-VÍK Siófok KC, december 20. 17 ó: VÍK Siófok KC-Szedeák-Akuteam.

LABDARÚGÁS

NB I:

Nov. 1. 15 ó: Siófok - Stadler. **Nov. 8. 17 ó:** Szombathely - Siófok. **Nov. 19. 17 ó:** Siófok - Vasas. **Nov. 22. 13 ó:** Debrecen - Siófok

Simultán Kupa

Teremlabdarúgás

Nov. 3. 17 órától Békéscsaba, DRV-Lila K, KVV-Interfúvar, Posta-Interbeton, Black S-Akva Pl, Mol-Sz-Mach, Csoki-S-Simultán, Hó-lav-Magár R.

Nov. 10. 17 órától Hó-lavina-Csoki S, Sz-Mach-magár R, Akva-P-Mol, Interbeton-Black-S, Interfúvar-Posta, Lila K-KVV, Balatell-DRV, Palace C-Béla

Kézilabda

NB II.

Oktober 25. 17 ó. férfi: Péntügyör Bp-Ireg TKI SE, női: Simontornya-Siófok, nov. 1. 18 ó. férfi: Ireg TKI SE-Kiskunhalas, nov. 2. 10.30 ó. női: Siófok-Terni Pécsvárad, nov. 8. 15. ó. női: Marcali-Siófok, nov. 9. 17 ó. férfi: Hargita KC, Bp-Ireg TKI SE

LÉHMANN ZOLTÁN: GYŐZELEM ÉS NEMZETKÖZI SAKK- MESTERI NORMA



Ezúttal a fővárosban ért el nagyszerű, nem mindennapi sikert a fiatal siófoki sakkozó, Lehmann Zoltán. Szabó Gyula egykori tanítványa - aki országos ifjúsági bajnokként - Euró-

pa- és világbajnokságon is képviselte már hazánkat, a 12 játszmából szerzett kilenc és fél pontjával - fél pont előnnyel - a rendkívül erős nemzetközi verseny győztese lett. Ezzel a szép sikerével - a somogyi sakkozók közül elsőként - teljesítette a nemzetközi sakkmeisteri normát az immár harmadéves egyetemista fiú.

FRIESZ JÓZSEF gumijavító és gumiúrn készítő mester
ZAMÁRDI
Nyitva: 7-től 17 óráig

Műanyag csónakok hegesztése

Autógumi minden típusra

NIVA ÉS KISTEHER GUMIK NAGY

VÁLASZTÉKBAN!

TÉLI GUMI MINDEN TÍPUSRA,

AZONNAL

Semperit, Michelin, Uniroyal, Barum Yokohama, Toyo

@nflmental®



Telefon: 84/348-883



Márkakereskedés és szervíz, Siófokon!



HYUNDAI PORTER

1,4 t-ás kisteherautó

1.880.000,- Ft + Áfa

Szervókormányval, elektromos ablakemelővel, ködlámpával önzáró differenciálművel



HYUNDAI GALLOPER 4WD

Luxusterepjáró

3.140.000,- Ft + Áfa

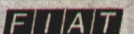
Szervókormányval, légkondicionálóval, elektromos ablakemelővel, központizárral, rádiómagnóval

SIÓ-MOBIL KFT. HYUNDAI GÉPJÁRMŰVEK SIÓFOKI KÉPVISELETE
Bemutatóterem és szervíz: 8600 Siófok, Erdei F. u. 6. Tel: 84/315-950, 84/314-483



Káprázatos modellek! Fantasztikusan előnyös, a FORTISSIMO végéig garantált árak! A FIAT FINANSZÍROZÁS különösen kedvező ajánlat! Minden modellre metálfény, ajándékba! Mindez együtt a FIAT-nál: FORTISSIMO! Egyszerűen ellenállhatatlan. Most érdemes Bravót vagy Bravát vásárolni! Az árkedvezmény 195.000 Ft-tól 290.000 Ft-ig terjedhet. A Marea árelőnye elérheti a 330.000 Ft-ot, hiszen 250.000 Ft felárral számítjuk be használt autóját. FORTISSIMO AJÁNLATAINK jelenlegi készletünk és az 1998. január 10-ig teljesíthető megrendelésekre egyaránt érvényesek.

Budai Autóház II. Kft. Siófok-B. kiliti, Jegenye sor 4/D.
T. és fax: 84/323-720 és 323-722 Nyitva: II-P: 8-17-ig, Sz: 812ig.



MAGYAROS MULATSÁG A RENAULT-NÁL

Szórakoztató programokkal egybekötött "Őszi fesztivált" tartottak a Siómente Közlekedési Kft. Renault szalonjában. Az esős

mekét, a tejföls töltött káposztát.

-Mi a célja ezeknek a fesztiváloknak? - kérdeztük Fodor Jánost, a Renault

ni, megajándékozni, megvendégségelni és meglepni az irántunk érdeklődőket.



délután ellenére megtelt a sátor, az udvar, volt kinek bemutatás a hortobágyi csikósok híres "pusztaötösüket". A siófoki gyermek-táncsoport szereplése pedig tovább fokozta a jó hangulatot, még a közönség-

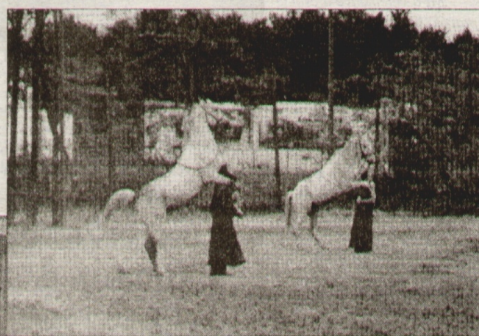
siófoki képviselőjének ügyvezető igazgatóját.

-Az ügyfeleket megpróbáljuk összetartani. Folyamatosan baráti-partneri kapcsolatokat kívánunk kialakítani az általunk forgalmazott és szervizelt gép-



ből is táncra perdültek néhányan. Bizonyára azok, akik már megkóstolták Siófok jeles szakácsainak re-

kocsik iránt érdeklődőkkel, vásárlókkal és leendő tulajdonosokkal. Hagyományt szeretnénk teremte-



-Melyik Renault modell a fesztivál főszereplője?

-A Mégane 5-ös családból a Scénic az év autója lett. Ez a közepkategóriás autók közül az egyedüli egyterű, változtatható belső utastérrel készül, nagyon

komoly felszereltséggel, barátságos áron kerül forgalomba. Mindegyik modellet meg tudjuk mutatni,

természetesen ki is lehet próbálni az autókat. Az országos fesztivál ideje alatt különböző nyereményeket kínálunk a vásárlóknak. 3x1 fő visszanyerhet a megvásárolt autó árából millió forintot. 5x2 fő pedig párizsi hétvégén vehet részt. A nyerési arányok kedvezőek. Érdemes tombolázni, vagyis Renault-t vásárolni.

-Mi várható 1998-ban a cégnél?

-A jövő év tavaszán a haszongépjármű kategóriában az Express-ek és a Trafic-ok leváltásával egy új széria jön: a Cango és a Master. (X)



KILÓS EDÉNYVÁSÁR

a Bonyhádi Zománc Árugyár termékeiből
Siófokon, a Hernyó Üzletház emeletén,
a Fonott áru üzletben.
Zománcos edény 540 Ft/kg,
tefflon edény 780 Ft/kg.
Minden kedves vevőt szeretettel várunk.
Tel: 315-295



ÖKOBAU Kft.

Siófok, Vak Bottyán u. 38.

Tel. & fax: 84/310-570

Tevékenységi körünk:

Utak, terek, hidak, mélyépítési létesítmények,
kertek, parkok, sportpályák, automata öntözőberendezés,
átrium-udvarok, belső terek
tervezése, kivitelezése, fenntartása,
fővállalkozói bonyolítás,
kertszerviz szolgáltatás,
szaktanácsadás,
kerti szerszámok kis- és nagykereskedése.



TELEPÜLÉSGAZDÁLKODÁSI RT.
Siófok, 70-es út 110. km Tel/Fax: 84/310-345

ZÖLDFOK
KERTÉSZET-FAISKOLA-KERESKEDELEM

7. ZÖLDFOK NAPOK SIÓFOKON

A Kulturális Központban

november 4-5-6-án

ERZSÉBET-KATALIN NAPI

VIRÁGVÁSÁR

FAISKOLAI NÖVÉNYEK, SELYEMVIRÁGOK,
VIRÁGTARTÓK, KERTI SZERSZÁMOK VÁSÁRA
30-50 %-OS ÁRENGEDMÉNNYEL

VIRÁGKÖTÉSZTI BEMUTATÓ

GYERMEKRAJZ KIÁLLÍTÁS

VIRÁGKÖTÉSZETI

GYERMEKJÁTSZÓHÁZ



Burkolóanyagok Szaküzlete

Szőnyegpadló 390 Ft/m²-től
PVC padló 390 Ft/m²-től
Laminált parketta 2990 Ft/m²-től

Siófok, Szűcs M. u. 4.
Tel: 84/315-444
Nyitva: 8-12 és 13-17 óráig
szombaton: 8-12 óráig

- Szőnyegpadló
- Műanyagpadló
- Parketták
- Lambériák
- Parafa
- Mennyezburkolatok
- Műbőr, műfü
- Gumiszőnyeg
- Önterülő műgyanta
- Szennecsapda méterben is kapható

MOST KARCSÚ ÁRAKKAL

NISSAN

FITT FITT FITT

MICRA FITT

3 ajtós: 1.540.000,- Ft-tól
5 ajtós: 1.540.000,- Ft-tól



ALMERA FITT

5 ajtós: 2.040.000,- Ft-tól
4 ajtós: 2.040.000,- Ft-tól

Nissan Kaposvár Kft.

Kaposvár, Fűredi út 180. Telefon: 82/311-600



MINDEN RENDEN

Az autók korlátozott számban kaphatók.

A SIÓFOKI HÍREK

LEGKÖZELEBBI

SZÁMA

NOVEMBER 13-ÁN

JELENIK MEG!

inter-szerviz 2000 KFT.

Siófok, Ipartelep, Marosi u.
(volt SÁÉV telep)

- gépjárművek állapotfelmérése
- kis- és nagyjavítása
- karbantartása, szervizelése
- téli üzemre való felkészítése

inter-szerviz 2000 KFT.

Telefon: 84/316-208
30/569-163